

ARC

Action for the Rights of Children

Acciones por los Derechos de la Niñez en Situaciones de Emergencias

Coordinación Regional para Emergencias (CRE) de la Alianza Save the Children en América del Sur



Save the Children

Suecia

ACCIONES POR LOS DERECHOS DE LA NIÑEZ

**Módulo
ANÁLISIS SITUACIONAL EN EMERGENCIAS**

Introducción

Este módulo tiene como objetivo proporcionar una visión global del tema de Análisis Situacional relacionado con niños, niñas, adolescentes y sus familias en condición de emergencia. Ofrece herramientas conceptuales y metodológicas que permiten - a quien se encuentre en labores de dirección, coordinación, o trabajando directamente con la población - examinar situaciones particulares, identificar la información que se requiere, la forma de obtenerla y analizarla, de manera que se puedan tomar decisiones de planificación en la realidad de una emergencia en que se encuentre.

El primer tema proporciona un **panorama general** de lo que se concibe como emergencia desde una perspectiva de derechos, muestra las características de las personas en situación de emergencia, e introduce a las posibles causas y contextos de los refugios o albergues temporales en situaciones de emergencia.

En el segundo tema se aborda lo **que es el Análisis Situacional**, cómo se concibe, a quién le corresponde hacerlo, las formas de llevarlo a cabo y se ofrecen algunas herramientas y técnicas cualitativas y cuantitativas de recolección de información para el desarrollo del mismo. Contiene una breve presentación de las Normas mínimas comunes del Proyecto Esfera¹ – entre ellas el análisis inicial – como referencias temáticas que refuerzan el concepto de análisis situacional.

El tercer tema introduce sobre las **particularidades de un análisis centrado en los niños, niñas y adolescentes**, y detalla la información que se requiere obtener, fundamentalmente pensando en la garantía de los derechos de esta población.

Este material tiene la particularidad de ser insumo y complemento de otros, en tanto que al planear las sesiones de Análisis Situacional, los capacitadores y/o facilitadores también deberán considerar el componente de análisis situacional de cada uno de los demás módulos. Por ejemplo, podrían optar por recurrir a elementos de este módulo para facilitar una mejor comprensión del tipo de Análisis que se necesita cuando se considera el tema de los **Niños Separados o con Discapacidad**, **Movilizando a la comunidad**, **Salud sexual y reproductiva y otros**. Por ello, este módulo debe ser considerado más como una herramienta que como un tema en sí.

¹ El Proyecto Esfera es una iniciativa lanzada en 1977 por un grupo de ONGs dedicadas a la asistencia humanitaria, que elaboraron la Carta Humanitaria y una serie de Normas mínimas como meta a alcanzar en la asistencia en casos de desastre en cada uno de los siguientes sectores: Normas mínimas comunes a todos los sectores; Abastecimiento de agua, saneamiento y fomento de la higiene; Seguridad alimentaria nutrición y ayuda alimentaria; Refugios, asentamientos y artículos no alimentarios y Servicios de salud

Tema 1. Emergencias y derechos de la niñez

Puntos clave de aprendizaje

- *La Región de América Latina y el Caribe conoce muy bien la devastación ocasionada por inundaciones, terremotos, huracanes, erupciones volcánicas, deslizamientos de tierra y sequías, que afectan principalmente a personas vulnerables.*
- *En un sentido práctico, el análisis del círculo vicioso: vulnerabilidad – desastre – pobreza debe ser tomado en cuenta a la hora de realizar el Análisis Situacional, para diseñar la respuesta orientada a la reducción del riesgo y al desarrollo sostenible*
- *Atender las emergencias a partir de las necesidades es necesario, prácticamente se convierte en una condición para que se considere el hablar de los derechos de la niñez y atender dichas necesidades con dignidad y no de una manera paternalista, asistencialista o caritativa.*
- *En base a los principios de la Convención Internacional sobre los Derechos de la Niñez, la atención en las emergencias debe tomar en cuenta los principales artículos de la Convención, que servirán de guía para realizar el Análisis Situacional:*
- *Existen múltiples causas que originan las poblaciones de emergencia. Estas causas están interrelacionadas y son inseparables.*
- *La mayor parte de las migraciones por emergencia son involuntarias..*

1.1. Las emergencias y los desastres

La Emergencia, es la situación de crisis que se genera en un Desastre. Puede entenderse también como la ocurrencia del Riesgo. Desde el enfoque de Derechos, la Emergencia es una situación inesperada que afecta la vida, el bienestar, la cotidianidad y la dignidad de una población

El Desastres, es un trastorno grave del funcionamiento de una sociedad, que produce grandes pérdidas humanas, materiales o ambientales y que excede la capacidad de la sociedad afectada de hacerle frente utilizando únicamente sus recursos. Desde el enfoque de Derechos, el Desastre es una situación en que se afecta gravemente - por una parte - el cumplimiento del ejercicio de todos los derechos y sus condiciones para ello, especialmente los de la niñez y - por otra - se afecta también la capacidad de gestión de su desarrollo de las familias y de las comunidades.

Al respecto, la Región de América Latina y el Caribe conoce muy bien la devastación ocasionada por inundaciones, terremotos, huracanes, erupciones volcánicas, deslizamientos de tierra y sequías, que afectan principalmente a personas vulnerables. En los últimos diez años, las amenazas naturales antes mencionadas, han dejado un saldo de más de 45.000 muertos, 40 millones de damnificados – principalmente niñas y niños - y daños que superan los US\$ 32.000 millones (Fuente: Gestión de Riesgos de Desastres, BID, 2004).

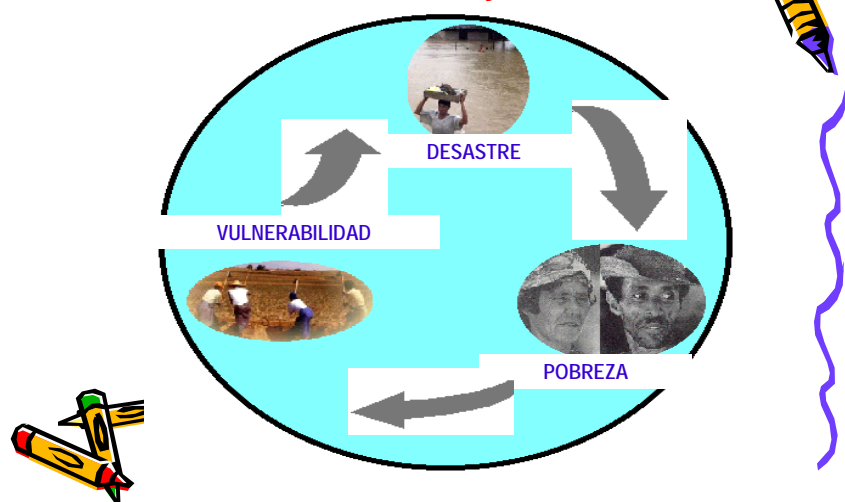
Los países de América Latina y el Caribe están gradualmente adoptando el concepto de gestión proactiva para la reducción de desastres. Esto ha sido evidente también en el aumento paulatino de la demanda de financiamiento ya sea interna o externa, gubernamental o privado. Según el Banco Interamericano de Desarrollo (BID):

“... los recursos comprometidos para dicho fin alcanzaron US\$ 3.200 millones entre 1996 y 2002. El portafolio de préstamos del BID nos muestra que el 41 por ciento del costo de los proyectos ha sido dirigido a la prevención y mitigación, el 6 por ciento a la respuesta de emergencia a través del mecanismo de Facilidad de Respuesta Inmediata y el 53 por ciento a la rehabilitación y reconstrucción...”.

El aumento de la frecuencia de los desastres y los daños conexos en la región forman parte de una tendencia mundial causada por una mayor vulnerabilidad y que posiblemente refleje también cambios en las condiciones climáticas. Mientras que los riesgos mundiales parecen estar aumentando, la asistencia global para situaciones de emergencia en el mundo continúa disminuyendo, siguiendo la tendencia iniciada en 1992. Debido a estas tendencias, es indispensable que la región salga del círculo vicioso de destrucción y reconstrucción y aborde las causas fundamentales de su vulnerabilidad, en vez de limitarse a tratar los síntomas y esperar hasta que se produzca un desastre.

En un sentido práctico, el análisis del círculo vicioso: vulnerabilidad – desastre – pobreza (Ver Figura 1) debe ser tomado en cuenta a la hora de realizara el Análisis Situacional, para diseñar la respuesta orientada a la reducción del riesgo y al desarrollo sostenible.

Figura 1: Círculo vicioso de pobreza, vulnerabilidad y desastre



Un análisis más detenido de los factores que transforman un fenómeno natural en un desastre humano y económico revela que los problemas fundamentales del desarrollo de la región son los mismos que contribuyen a su vulnerabilidad hacia los efectos catastróficos de las amenazas naturales.

Las causas principales de la vulnerabilidad de la región son la urbanización rápida y no regulada, la persistencia de la pobreza urbana y rural generalizada, la degradación del medio ambiente causada por el mal manejo de los recursos naturales, la política pública ineficiente y los rezagos y desaciertos de las inversiones en infraestructura. En la región se invierte muy poco en la mitigación de amenazas naturales, puesto que la política en materia de desastres se ha centrado principalmente en la respuesta a situaciones de emergencia.

Para anticiparse a los desastres en la región y reducir sus efectos, se necesita un enfoque más integral que abarque tanto la reducción de los riesgos antes de los desastres como la recuperación posterior, encuadrado en nuevas políticas y mecanismos institucionales que propicien una acción eficaz, priorizando la participación protagónica de la población, especialmente de las niñas, los niños y adolescentes.

Este enfoque, es conocido como Gestión de Riesgos que – desde la Misión de Save the Children – se caracteriza por el enfoque basado en los derechos de la niñez. Precisamente el enfoque mencionado, toma en cuenta el Análisis Situacional, cuyas denominaciones similares son: Diagnóstico, Diagnóstico participativo, Evaluación inicial, Evaluación de daños y Atención a Necesidades (EDAN) y otras, cuya finalidad principal es proporcionar información rápida y fidedigna, para la programación de la respuesta.

La Gestión de Riesgos es:

- Una opción para reducir y enfrentar el impacto de los desastres.
- Un enfoque alternativo para enfrentar los desastres
- Implica concertar, decidir y planificar las actividades de prevención, mitigación y administración de las emergencias (Preparación, atención de las emergencias, rehabilitación y reconstrucción), que son componentes de la Gestión de Riesgos.

1.2. Los Derechos de la Niñez

Los Derechos de la Niñez, forman parte de la Declaración Universal sobre los Derechos Humanos, que son garantías legales universales de las personas frente a amenazas contra sus libertades y su dignidad. Se basan en el respeto a la dignidad y al valor de cada persona como individuo y como miembro de una comunidad.

Los principios de los Derechos Humanos, son: Universalidad, Rendición de cuentas, Indivisibilidad y Participación.

El enfoque de derechos asume que éstos son propios de la naturaleza humana y deben ser garantizados en el presente y en el futuro. Por tanto, en las emergencias supone atender las situaciones urgentes y también prevenir los desastres.

En consecuencia, atender las emergencias a partir de las necesidades es necesario, prácticamente se convierte en una condición para que se considere el hablar de los derechos de la niñez y atender dichas necesidades con dignidad y no de una manera paternalista, asistencialista o caritativa.

Sin embargo, en una sociedad de desiguales (con presencia de ricos y pobres), toda necesidad es una emergencia, por lo tanto una sociedad de desiguales es equivalente a una sociedad en emergencia.

En consecuencia, las necesidades cuestionan a los sistemas ya que si hay desigualdades es por que hay sistemas, estructuras mentales, representaciones sociales que las provocan y hasta justifican la existencia de la desigualdad.

Por lo anterior y relacionado con las Emergencias, en el Cuadro 2 se presentan las diferencias entre la perspectiva de necesidades y la perspectiva de Derechos.

<i>Perspectiva de necesidades</i>	<i>Perspectiva de derechos</i>
Caridad privada	Responsabilidad pública, política, moral y legal
Responde a los síntomas	Trata las raíces, las causas
Metas parciales y sectoriales	Metas totales e integrales
Jerarquía de necesidades	Indivisibilidad e interdependencia de derechos
Necesidades relativas según situación, individuos y entorno	Derechos universales, los mismos en cualquier lugar
Perspectiva a corto plazo: cerrar brechas	Perspectiva de largo plazo: desarrollo
Beneficiarios de caridad	Sujeto de derechos exigibles
Necesitados son receptores pasivos	Participan en la solución
Niños desvalidos merecen ayuda	Niños tienen derecho a recibir ayuda

1.3. La Convención Internacional sobre los Derechos de la Niñez

Fue suscrita por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en 1989 y obliga a los Estados a realizar los máximos esfuerzos para dar cumplimiento a los Derechos del Niño.

Existe un sistema internacional de seguimiento de los compromisos de los países traducidos en planes nacionales y cuenta con **un Comité especializado de la ONU en Ginebra**, ante quien los Estados y Sociedad civil reportan los avances.

Cuenta con el apoyo del sistema internacional y el sistema interamericano de Derechos Humanos.

Los Principios de la Convención, son:

- No discriminación (art. 2)
- Interés superior del niño (art. 3)
- Sobrevivencia y Desarrollo (art. 6)
- Participación (art. 12)

En base a dichos principios, la atención a la niñez en las emergencias debe tomar en cuenta los siguientes artículos de la Convención, que servirán de guía para realizar el Análisis Situacional:

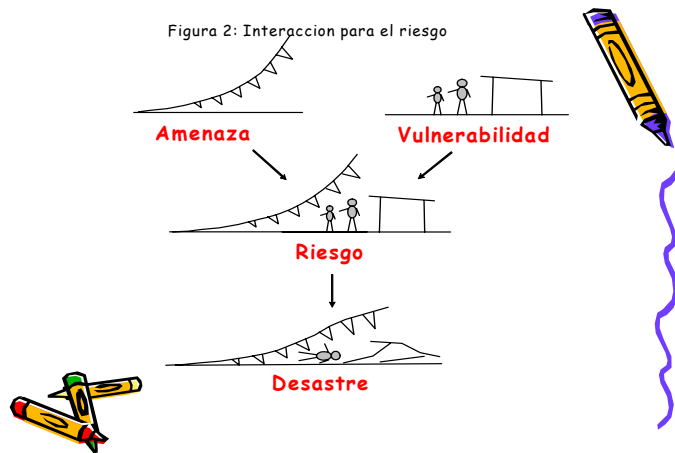
- Permanecer con los padres (art. 9)
- Medios de comunicación (art.17)
- Protección contra la violencia (art. 19)
- Separación familiar (art. 20)
- Niños con discapacidad (art. 23)
- Salud y salubridad (art. 24)
- Desarrollo físico, mental, espiritual, moral y social (art. 27)
- Educación y respeto por el medioambiente (art. 29)

- Respeto a tradiciones culturales (art. 30)
- Descanso y esparcimiento (art. 31)
- Explotación económica (art. 32)
- Abuso y explotación sexual (art. 34)
- Recuperación física y psicológica de víctimas de abuso y explotación (art. 39)

Para finalizar este capítulo se debe recordar que: “El reconocimiento de la dignidad inherente y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana, constituye el fundamento de la libertad, de la justicia y de la paz en el mundo”.

1.4. Los conceptos de Emergencia desde el enfoque de derechos de la niñez

En la Figura 2, se aprecia la relación y efecto de la Amenaza y Vulnerabilidad, que al interactuar ambas, generan Riesgo y provocan Desastres.



Tomando en cuenta la relación anterior, en el Cuadro 1 se presentan los conceptos principales sobre Amenaza, Vulnerabilidad, Riesgo, Desastre y Emergencia; desde un enfoque tradicional y desde el enfoque de Derechos, subrayando que ambos enfoques son complementarios y no antagónicos.

Cuadro 1. Conceptos de emergencia desde el enfoque de los derechos de la niñez

CONCEPTO	DEFINICION GENERAL ²	PROPUESTA DE DEFINICION DESDE LOS DERECHOS DE LA NIÑEZ ³
DESASTRE	Es un trastorno grave del funcionamiento de una sociedad, que produce grandes pérdidas humanas, materiales o ambientales y que excede la capacidad de respuesta de la sociedad afectada para hacerle frente utilizando únicamente sus recursos.	Trastorno grave del funcionamiento de una sociedad, causado por el efecto de fenómenos naturales o por acción violenta del ser humano, que produce grandes pérdidas humanas, materiales o ambientales, que excede la capacidad de respuesta de la sociedad afectada y de las instituciones de hacerle frente utilizando únicamente sus recursos afecta gravemente - por una parte - el cumplimiento del ejercicio de todos los derechos y sus condiciones para ello, especialmente los de la niñez y - por otra parte - se afecta también la capacidad de gestión de su desarrollo de las familias y de las comunidades.
EMERGENCIA	Es la situación de crisis que se genera en un Desastre, por la ocurrencia del Riesgo y la falta de capacidad de la comunidad, para enfrentarla.	Situación inesperada de crisis que afecta la vida, el bienestar, la cotidianidad y la dignidad de una población.
AMENAZA	Una amenaza es un evento poco usual o excepcional que, de llegar a producirse en un contexto natural o creado por el ser humano , afecta las vidas, derechos, propiedades o actividades humanas al punto de ocasionar un desastre.	Amenaza es un evento excepcional, que si llega a producirse en un contexto natural o creado por el ser humano, ocasiona un desastre, afectando las vidas, los derechos, las propiedades y actividades humanas. En términos de la Niñez, puede afectar sus vidas, sus procesos de desarrollo y las condiciones para el ejercicio de sus derechos.
CONCEPTO	DEFINICION GENERAL	PROPUESTA DE DEFINICION DESDE LOS DERECHOS DE LA NIÑEZ

² Saavedra, Rosario. Desastre y Riesgo. CINEP. Bogotá. 1.998.

³ Plan de Prevención y Preparación para Emergencias, Región América del Sur, Comité de Emergencias, Save the Children Suecia, UK, Canada; 2002

<p>VULNERABILIDAD</p>	<p>Vulnerabilidad es la susceptibilidad o tendencia de las personas y las cosas a ser perjudicadas por una amenaza, debido a su grado de capacidad de respuesta. La vulnerabilidad de una persona o un grupo depende, por lo tanto, de su capacidad para anticipar, enfrentar, resistir y recuperarse del impacto de una amenaza. Los grupos especialmente vulnerables son aquellos para los que es más difícil sobrevivir y reconstruir sus vidas después del desastre. Existen diferentes clases de vulnerabilidad que siempre se manifiestan de manera combinada e interdependiente: social, económica, política, institucional, cultural.</p>	<p>Condición estructural preexistente determinada por la capacidad de las personas y comunidades para gestionar su desarrollo, que las predispone a ser perjudicadas por una amenaza. La vulnerabilidad de una persona o un grupo depende de su capacidad para anticipar, enfrentar, resistir y recuperarse del impacto de una amenaza. Son especialmente vulnerables los grupos para quienes es más difícil sobrevivir y reconstruir sus vidas después de un desastre. Los niños y niñas son el grupo poblacional de mayor vulnerabilidad, especialmente los menores de 6 años, las niñas, la niñez con discapacidad y la separada de su núcleo familiar. Sin embargo, cada grupo étnico presenta condiciones específicas de vulnerabilidad.</p> <p>Existen diferentes tipos de vulnerabilidad que se manifiestan de manera combinada e interdependiente: vulnerabilidad sicosocial, económica, política, institucional, cultural, ambiental y de género.</p>
<p>RIESGO</p>	<p>Riesgo es la posibilidad que tiene un grupo específico de personas de ser afectado por una situación determinada; si la capacidad de respuesta del grupo frente a la situación es máxima el riesgo será menor y si la capacidad de respuesta es mínima el riesgo será mayor.</p>	<p>Riesgo es la probabilidad de que grupo específico de personas sea víctima de desastres. El riesgo puede calcularse por tres elementos: a) la frecuencia y gravedad de una amenaza, b) la vulnerabilidad y c) la capacidad de las personas, comunidades e instituciones de responder a esa amenaza y recuperarse de su impacto. Por lo tanto, una comunidad está en mayor riesgo cuanto mayor es la amenaza, mayor es su vulnerabilidad y menor es su capacidad de respuesta y recuperación.</p> $\text{Riesgo} = \frac{\text{Amenaza} + \text{Vulnerabilidad}}{\text{Capacidad local de respuesta y recuperación}}$ <p>El presente Plan pone especial énfasis en la capacidad institucional y comunitaria como elemento mitigador del riesgo, en tanto garantiza las condiciones para el ejercicio de los Derechos Humanos en general y de la niñez en particular.</p>

1.5. Causas de los refugios o albergues temporales para las personas afectadas por la emergencia

Existen múltiples causas que originan las poblaciones de emergencia. Estas causas están interrelacionadas y son inseparables. Las condiciones económicas y ambientales están generalmente relacionadas con las políticas. Los factores económicos a menudo influyen en las circunstancias ambientales.

A veces, las fuerzas que causan desastres son inmediatas y repentinas, como un terremoto. En otras situaciones, los desastres pueden ser el resultado de la acción del ser humano, que deteriora las condiciones ambientales, sociales, económicas, o cultural. El desplazamiento afecta a las personas de diferentes maneras y crea nuevas necesidades. Al proveer protección y asistencia es esencial tomar en cuenta las necesidades y las capacidades de la comunidad.

La comprensión de las causas de los asentamientos de emergencia contribuye al diseño de respuestas apropiadas de asistencia humanitaria, para que atiendan de manera eficaz y eficiente las situaciones de la población afectada.

La mayor parte de las migraciones de emergencia son involuntarias. Las personas se ven obligadas a movilizarse como respuesta lógica a las inundaciones, sequía, terremoto, nevada, aludes (Huaycos en el Perú) o deslizamientos y a las dinámicas que se presentan en su lugar de origen. Aunque en muchas situaciones predominan amenazas naturales, en otras se trata de problemas sociales por causas políticas (negligencia), religiosas (creencias), raciales, étnicas o de otra índole.

1.5.1. Dinámica política

Las situaciones políticas que causan desplazamiento y ponen en emergencia a las poblaciones son:

- Falta de política, plan y cultura de prevención
- Ausencia de acciones incorporadas en Planes de Desarrollo local y en Planes Anuales Operativos
- Ausencia de políticas relacionadas con planes reguladores de antiguos y nuevos asentamientos
- Falta de saneamiento de tierras y de Planes de Uso de Suelos
- Negligencia estatal
- Ausencia de participación local
- Abuso contra las minorías

Las emergencias prolongadas – como es el caso de la sequía y de las recurrentes inundaciones - causan desequilibrio social, destruyen la infraestructura y la capacidad de las personas y las comunidades para sobrevivir.

Las políticas gubernamentales que discriminan determinados grupos y los ponen en desventaja, pueden ser el origen del desplazamiento de las poblaciones. Los esfuerzos para consolidar un grupo en el poder o establecer un gobierno, pueden implicar también la dominación, exclusión, represión, expulsión o intentos para eliminar los grupos cuyo lenguaje, etnia, religión, cultura, convicciones políticas o condición sociocultural, sea diferente.

En ocasiones las situaciones se vuelven complejas y se conjugan las emergencias provocadas por causas naturales, como un terremoto, y causas sociales como un ataque por parte de un grupo armado.

1.5.2. Dinámica económica

En situaciones de emergencia, se ven seriamente afectadas las economías locales y nacionales, y muchas veces colapsan en forma definitiva. Las privaciones económicas pueden hacer que las poblaciones no puedan adquirir provisiones para el consumo del hogar.

De igual manera, las emergencias impactan la economía de un país, al obstruir el transporte y la infraestructura de comunicaciones necesarias para desarrollar el comercio. Situación que se hace más difícil cuando se destruye infraestructura vial que afectan cumplir con planes de exportación, aumentando el desempleo.

En un contexto de pobreza, con economías prácticamente de subsistencia, donde existe una marcada desigualdad social, las emergencias incrementan aun más las vulnerabilidades, que son factores más propicios para los desastres. En consecuencia, existe un círculo vicioso entre: pobreza – vulnerabilidad – desastre; creando mayor inestabilidad.

1.6. Ejercicios

A PARTIR DE ESTOS EJEMPLOS, EL GRUPO DEBE ADECUAR LOS MISMOS A SITUACIONES DE DESASTRES Y/O EMERGENCIAS

1.6.1. Conociendo las amenazas y las vulnerabilidades

Participantes:

Coordinadores de programa; trabajadores de campo

Objetivos:

- Posibilitar la comprensión de la interrelación de las amenazas, vulnerabilidades y capacidad local, con el riesgo y el desastre.
- Identificar formas de actuar e intervenir adecuadas, de acuerdo a la comprensión de la Emergencia.

Tiempo	Metodología	Recursos
---------------	--------------------	-----------------

1 hora	<p>1. Cada participante escoge una figura y se van agrupando las personas que tienen idénticas figuras</p> <p>2. Se solicita a los grupos que analicen la figura escogida a partir de las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>¿Cuáles son las causas que han generado esa amenaza?</i> • <i>¿Que experiencias similares y cercanas recuerdan?</i> • <i>¿Qué debemos hacer para enfrentar dicha amenaza?</i> • <i>¿Cómo intervenir en esa emergencia?</i> <p>3. Se pide a los participantes que hagan la presentación del análisis de cada amenaza.</p> <p>4. El Facilitador presenta algunos elementos conceptuales sobre las amenazas, vulnerabilidades, riesgo, desastre, capacidad local; enfatizando desde el enfoque de derechos</p>	Figuras con diferentes amenazas de inundación, terremoto, nevada, huracanes, etc. que se presentan en la region
--------	---	---

Comentario [FCG1]: Aquí no hay relación de continuidad con ninguna parte del documento. Lo único que tiene lógica, es que el número 1 sea el párrafo que encabeza la tabla.

Tema 2. Análisis situacional

Puntos claves de aprendizaje

- *El análisis situacional es el proceso de evaluación de la situación de emergencia presentada, mediante la recolección y análisis sistemático de información.*
- *El análisis situacional facilita el proceso de planificación de la asistencia humanitaria de manera sistemática, estratégica, integrada y coordinada.*
- *El análisis situacional es un proceso continuo.*
- *Para hacer un análisis situacional se debe: recoger información sistemáticamente; hacer una combinación de información cualitativa y cuantitativa; evitar los supuestos; verificar la información obtenida y mantener los principios éticos durante el proceso.*
- *La **observación y las entrevistas** son algunas herramientas cualitativas que se pueden utilizar para la recolección de información.*
- *Los **diagnósticos participativos** incorporaran de forma activa a las comunidades de refugiados y/o desplazados en las acciones de respuesta a las situaciones de emergencia.*
- *La **participación directa de niños, niñas, adolescentes** y adultos cercanos a ellos en el diagnóstico para un análisis situacional, garantiza una información relevante acerca de sus condiciones, a la vez que asegura un enfoque desde sus derechos.*

2.1 ¿Qué es el Análisis Situacional?

Es el proceso de evaluación de una situación mediante la recolección sistemática de información, la identificación de los problemas, necesidades, capacidades y recursos de la población en situación de emergencia **y el análisis de ésta para facilitar el proceso de planificación de** respuestas a la situación de manera sistemática, estratégica e integrada.

2.2 ¿En qué momento se produce?

El análisis situacional debe ser un proceso continuo durante el tiempo que dure la emergencia.

De manera general empieza con la aparición de la emergencia y – al ser un proceso continuo – debe realizarse antes, durante y después de la emergencia; sin embargo es común que el

Análisis Situacional se realice únicamente inmediatamente ocurrida la emergencia o durante las labores de ayuda humanitaria de la primera fase.

2.3 ¿Quién es responsable del análisis?

Todos los que están involucrados en la emergencia. La información se puede obtener de diferentes fuentes como: Gobierno de país, ONG, organizaciones intergubernamentales, habitantes del país receptor y, por supuesto, los mismos afectados.

2.4 Principios en la realización de un análisis situacional

El análisis situacional supone recoger información de calidad y confiable. En una emergencia, a menudo no es posible planificar los programas a partir de información completa o exacta, los siguientes lineamientos aumentan la confiabilidad de las acciones de recolección de información.

- La recolección de información debe ser sistemática – se debe partir de un examen global y no de puntos de vista personales para comprender la situación. Al respecto pueden servir algunos planteamientos presentados en el módulo ARC **Trabajando la comunicación con niños, niñas y adolescentes.**
- Recoger información **cuantitativa y cualitativa.**
- **Evitar hacer supuestos** sin verificarlos cuidadosamente. Por ejemplo, si se observa que hay más hombres esperando su turno para ser atendidos en un puesto de salud no necesariamente es indicio de que la salud de los hombres vaya a ser mejor que la de las mujeres.
- **Verificar la información** (lo que a veces se llama triangulación) con otras fuentes, recolectando información de diferentes maneras. Por ejemplo:
 - utilizando **diferentes herramientas y técnicas**
 - utilizando **diferentes fuentes**
- **Identificar posibles fuentes de sesgo o de error** para minimizar sus efectos.
- El proceso de **evaluación debe ser transparente** (es decir, se deben compartir las observaciones, percepciones y comprensión) con los refugiados para evitar que se omitan o malinterpreten elementos claves de información.
- Mantener **principios éticos como:**
 - Consentimiento de los padres o la familia antes de entrevistar niños.
 - Confidencialidad de la información personal o delicada.

- Crear falsas expectativas de beneficios a la población.

2.4. Indicadores orientadores del Proyecto Esfera para el Análisis Situacional

El Análisis Situacional en el Proyecto Esfera, se denomina Valoración Inicial y contribuye a este propósito con lo siguiente:

- ❑ **La utilidad del análisis situacional⁴, esta en función directa de la velocidad y precisión.** El análisis inicial es una “fotografía” inicial relacionada con la realidad de emergencia y de su velocidad y precisión, depende la gestión financiera y la calidad de asistencia humanitaria.
- ❑ Proporciona una Norma mínima, 10 indicadores clave y 11 notas de orientación, que son las siguientes:

Norma Común a la Valoración inicial, del Proyecto Esfera:

Las valoraciones proporcionan una buena comprensión de la situación de desastre y un análisis claro de los riesgos que existen en cuanto a la preservación de la vida, la dignidad, la salud y los medios de sustento.

Gracias a este análisis se podrá determinar, siguiendo un proceso consultivo con las autoridades correspondientes, si se requiere una respuesta externa y, en caso afirmativo, el carácter de esta respuesta.

Indicadores clave (que se deben leer conjuntamente con las notas de orientación)

- Se recoge información haciendo uso de procedimientos estandarizados, y esta información se pone a disposición de todos para posibilitar la transparencia en el proceso de toma de decisiones (véanse las notas de orientación 1-6).
- En la valoración se examinan todos los sectores técnicos (agua y saneamiento, nutrición, alimentación, refugios, salud) y el entorno físico, social, económico, político y en cuanto a temas de seguridad (véase la nota de orientación 7).
- Gracias a la realización de consultas, en la valoración se tienen en cuenta las respuestas de las autoridades locales y nacionales, y de otras personas y organismos interventores (véase la nota de orientación 7).
- Son determinadas las capacidades y las estrategias locales para afrontar el desastre, tanto de la población afectada como de la población circundante (véase la nota de orientación 8)
- Siempre que ello es factible, los datos son desglosados por sexo y por edad (véase la nota de orientación 9).

⁴ En el Proyecto Esfera, se habla de Valoración inicial

- La valoración se sustenta en los derechos de las personas afectadas por los desastres, tal como estos derechos quedan definidos por el derecho internacional.
- En la valoración se toma en consideración la responsabilidad que corresponde a las autoridades competentes en cuanto a la protección y asistencia de la población del territorio en el que ejercen sus competencias, teniendo además en cuenta la legislación, las normas y las líneas directrices nacionales que son aplicables en
- el lugar donde se encuentra la población afectada, en conformidad con el derecho internacional.
- En la valoración se incluye un análisis del entorno operativo, con inclusión de los factores que afectan a la seguridad y protección de la población afectada y del personal humanitario (véase la nota de orientación 10).
- El cálculo estimativo en cuanto a los números de personas es compulsado cotejando otras fuentes y es validado consultando todas las fuentes posibles; se da a conocer la base sobre la que se realizan los cálculos.
- Las conclusiones de la valoración se ponen a disposición de otros sectores, los poderes locales y nacionales, y representantes de la población afectada. Se formulan recomendaciones en cuanto a la necesidad de asistencia externa y acerca de las respuestas apropiadas, las cuales habrán de quedar vinculadas a estrategias de transición o de finalización (véase la nota de orientación 11).

En los apéndices que figuran al final de cada capítulo técnico se pueden encontrar listas de verificación correspondientes a los sectores individuales.

Notas de orientación

1. Las valoraciones iniciales proporcionan la base para la prestación de la asistencia inmediata que pueda ser necesaria, y además sirven para determinar las áreas en que deberá concentrarse una valoración más detallada. La valoración inicial no es un fin en sí misma. Se debe contemplar como el primer paso en un proceso continuo de revisión y actualización que forma parte del seguimiento, en especial en aquellos casos en que la situación evoluciona con rapidez, o cuando se presentan factores de importancia crítica como grandes movimientos de población o el brote de una enfermedad.

A menudo no será posible contactar o consultar adecuadamente a todos los sectores o grupos dentro de la población. Si esto sucede, deberá especificarse claramente cuáles son los grupos que han sido omitidos, y realizar esfuerzos para volver a ellos en la primera oportunidad que se presente.

2. Las listas de comprobación suponen un método práctico de cerciorarse de que han sido examinadas las áreas de mayor importancia. En los apéndices que figuran al final de cada uno de los capítulos técnicos del manual se pueden ver ejemplos de estas listas. Se encontrará información complementaria en el Apéndice 1: Referencias, página 51.

3. Puntualidad: La valoración inicial hay que llevarla a cabo tan pronto como sea posible después de producirse el desastre, mientras que a la vez se abordan las necesidades más inmediatas que conllevan peligro de muerte o que son de importancia crítica. El informe, por

lo general, debería estar listo en pocos días, y su formato y contenido deberán permitir a los planificadores y analistas determinar fácilmente las prioridades y facilitar información suficiente para poder diseñar con rapidez un programa adecuado. Más tarde será necesario hacer una valoración más a fondo a fin de averiguar cuáles son las lagunas en la asistencia y suplir información de línea de base.

4. El equipo de valoración estará integrado por un conjunto de personas equilibrado entre los sexos y compuesto de generalistas y especialistas en los pertinentes aspectos técnicos. Este equipo contará con claros términos de referencia, y tratará activamente de conseguir que la población local participe de un modo culturalmente aceptable. Todo ello servirá para mejorar la calidad de la valoración. Los conocimientos locales y la experiencia previa de casos de desastre en el país o región serán factores de importancia fundamental.

5. Obtención de información: Los miembros del equipo deberán tener muy claros los objetivos y la metodología de la valoración, así como sus propios roles, antes de que comience el trabajo de campo. Se deberá hacer uso de una combinación de métodos cualitativos y cuantitativos apropiados para el contexto. Es posible que algunas personas o grupos no puedan hablar abiertamente, y por tanto habrá que considerar la adopción de disposiciones especiales para obtener información de índole sensitiva. La información obtenida debe ser siempre objeto del mayor cuidado, y es necesario garantizar la confidencialidad. Una vez que se haya obtenido el consentimiento de la parte interesada, se podrá pensar en difundir esta información transmitiéndola a las personas o instituciones interventoras a que corresponda. El personal que realiza su labor en situaciones de conflicto tiene que ser consciente de que la información recogida puede ser sensitiva o susceptible de ser mal utilizada, y que podría comprometer la capacidad del propio organismo para realizar sus operaciones.

6. Fuentes de información: La información para el informe de valoración puede ser extraída de fuentes primarias, incluidas la observación directa y conversaciones con personas clave como el personal del organismo, autoridades locales competentes, líderes de la comunidad (de ambos sexos), personas muy respetadas, niños, personal sanitario, maestros, comerciantes y otros participantes competentes, así como también de fuentes secundarias como los escritos e informes con que ya se cuenta (tanto publicados como sin publicar), material histórico relacionado y datos precedentes a la emergencia. Los planes nacionales o regionales sobre el estado de preparación para casos de desastre también constituyen una importante fuente de información. Es de gran importancia comparar la información secundaria con las observaciones y los juicios directos, para reducir al mínimo posible los sesgos potenciales. Los métodos utilizados en la obtención de información y las limitaciones de los datos resultantes deben ser explicados claramente, con el fin de presentar un cuadro realista de la situación. En el informe de valoración se debe indicar con claridad cuáles son las preocupaciones y las recomendaciones específicas expresadas por todos los grupos, notablemente aquellos que son particularmente vulnerables.

7. Valoraciones sectoriales: Puede que no sea siempre factible realizar una valoración multisectorial en la fase inicial de un desastre, pues ello podría causar una demora en las actuaciones destinadas a atender a necesidades críticas en sectores específicos. A la hora de realizar valoraciones sectoriales individuales se deberá prestar atención especial a los vínculos

con otros sectores y a temas de mayor amplitud relativos al contexto y la protección, consultando con otras personas y organismos interventores.

8. Relaciones con la población de acogida: La provisión de instalaciones y servicios de apoyo para las poblaciones desplazadas podría causar resentimiento dentro de la comunidad de acogida, en especial cuando los recursos existentes son limitados y tienen que ser compartidos con los recién llegados. Para reducir al mínimo las tensiones, se debe consultar a la población local y, cuando ello proceda, el desarrollo de la infraestructura y de los servicios para las poblaciones desplazadas deberá conducir a una mejora sostenible en los medios de sustento de la población de acogida.

9. El desglose de datos es importante por varias razones. Permite a los usuarios realizar una valoración y comprobar la exactitud de los resultados, con lo que se hace posible efectuar comparaciones con estudios anteriores llevados a cabo en el mismo sector temático. Además de la edad, el género, la vulnerabilidad, etc., es útil incluir el tamaño promedio de la familia y el número de hogares como información central desglosada, puesto que ello contribuirá a la planificación de una respuesta más apropiada. En las primeras etapas de un desastre puede que sea difícil desglosar los datos por edad y por género. Sin embargo, se deberán documentar desde el principio las tasas de mortalidad y morbilidad relativas a niños de menos de cinco años, porque este sector de la población se suele ver expuesto a especiales riesgos. Cuando lo permitan el tiempo y las condiciones existentes, se podrá tratar de hacer un desglose más detallado con el fin de detectar diferencias más finas relativas a la edad, el sexo y la vulnerabilidad.

10. Contexto subyacente: En la valoración y el análisis realizado subsiguientemente se deberán tener en cuenta los temas subyacentes de índole estructural, política, económica, demográfica, medioambiental y de seguridad. De igual modo, habrá que considerar los cambios que surjan en las condiciones de vida y en las estructuras comunitarias de las poblaciones desplazadas y de acogida, en relación con la fase anterior al desastre.

11. Recuperación: El análisis y planificación relacionados con el periodo de recuperación tras el desastre deberán ser parte de la valoración inicial, ya que la ayuda externa podrá frenar la recuperación si no es facilitada de un modo que sirva para apoyar los propios mecanismos de supervivencia de la población local.

2.5. Herramientas de recolección de información

2.5.1. La observación

Las técnicas cualitativas han sido diseñadas para dar una visión detallada a partir de una muestra relativamente pequeña. Generalmente plantean las preguntas: ¿qué? ¿Quién? ¿Cómo? ¿Cuándo? Y ¿por qué?, en lugar de hacer las preguntas: ¿cuántos? ¿Con qué frecuencia? La información cualitativa tiende a presentarse de manera lenta. Por ello puede ser analizada e interpretada a medida que es compilada.

La observación se utiliza para recopilar información cualitativa. No es un ejercicio simple y objetivo. En una situación como una población afectada por un desastre, el observador es bombardeado con tanta información que no le es posible absorberla totalmente, seleccionando aquellas cosas que le parecen relevantes, esta selección depende del individuo que la realiza. Los factores que influyen en esta son:

- La tendencia a ver lo que se espera ver.
- La función profesional puede incluir un sesgo en las observaciones. Un nutricionista ve las cosas de una manera diferente que una trabajadora social, un ingeniero agrónomo, un ambientalista o un ingeniero sanitario.
- Las impresiones iniciales pueden modificar las observaciones posteriores, generalmente con la tendencia a confirmar antes que contradecir las impresiones iniciales.
- Los estereotipos y prejuicios también pueden afectar lo que uno ve (por ejemplo, todos los refugiados o desplazados deben haber hecho algo para estar en esa situación).
- La presencia de un “extraño” también puede alterar el comportamiento de las personas que observamos.

Es importante comprender que algunos temas claves pueden permanecer relativamente invisibles. Por ejemplo, los adolescentes pueden ser menos visibles que los niños pequeños; las mujeres menos visibles que los hombres; las personas con escolaridad pueden proyectarse con más confianza que las personas sin ella. Hay cuestiones de protección importantes que pueden permanecer invisibles o que no se discuten en lo absoluto. Por esto es conveniente realizar observaciones desde múltiples puntos, tener algunas ideas sobre lo que se debe buscar. Puede ser útil contar con una lista de verificación previa. Sin embargo, siempre es importante esperar lo inesperado.

¿Qué observar?

Además de las listas de verificación, es importante tener en cuenta otros aspectos importantes de observación que ayudan, orientan o definen la forma de acompañamiento, cooperación y apoyo en las diferentes etapas de la emergencia.

- Identificar recursos y potencialidades propios de las personas de la comunidad para la atención humanitaria.
- Identificar posibles liderazgos para la organización y movilización de la comunidad
- Reconocer formas de comunicación y comprensión para una interlocución más adecuada.
- Identificar posibles situaciones de riesgo dentro de la comunidad.
- Identificar formas de organización y trabajo comunitario.
- Relaciones y formas de comunicación de los adultos con los niños y los adolescentes
- El rol de los hombres, las mujeres y los adolescentes en el asentamiento.

- Juegos dirigidos y creados por los niños.
- Dibujos de los niños.

Estos aspectos permiten identificar fenómenos que suelen ocultarse por efecto de la emergencia misma, pero que en ocasiones tienden a incrementarse tales como: maltrato infantil, abuso sexual, violencia intrafamiliar, entre otros.

2.5.2. La entrevista

Las entrevistas, ya sea a individuos o grupos, son otro medio importante para obtener información cualitativa. Se debe tener cuidado de no hacer generalizaciones a partir de un número relativamente pequeño de ellas. Sirven como instrumento para indagar sobre:

- La historia de los afectados, sus percepciones y opiniones acerca de sus necesidades y problemas.
- Las funciones de la comunidad y diferentes aspectos de su vida.
- Las actividades y roles que desempeñan las personas, y cómo éstos se han adecuado a la situación de emergencia.
- Las prioridades de las personas afectadas.
- Temas específicos. Por ejemplo niños separados por la emergencia.

Utilidad de los diferentes tipos de entrevistas

Las entrevistas generalmente sirven mejor a su propósito si por lo menos son **semi-estructuradas**. Pero incluso si el entrevistador tiene una lista de preguntas muy precisa, es importante permitir que el entrevistado o entrevistados tengan la oportunidad de decir lo que deseen. Pueden tener información vital y relevante que no se les preguntó.

La **entrevista estructurada**, puede ser de mayor utilidad en la primera fase de la situación de emergencia para obtener información básica sobre las familias, su origen, número de personas, situación económica, salud, educación, necesidades especiales.

La **entrevista en profundidad**, es un tipo de entrevista menos útil en la primera fase de la situación de emergencia. Tiene sentido para explorar la historia y la experiencia de vida de las personas y como han sido afectadas por el desastre.

Tipos de preguntas en la entrevista

Las preguntas abiertas pueden ser particularmente útiles para permitir que las personas se expresen sin influencia del entrevistador. Las entrevistas que dependen exclusivamente de preguntas cerradas y directivas pueden dar como resultado información inexacta o sesgada.

Las preguntas referidas a cuestiones personales deben hacerse con delicadeza, y solamente una vez que el entrevistado se sienta cómodo y relajado. Es importante conocer los temas que no es conveniente preguntar en una cultura específica.

Las preguntas sobre las sensaciones o los sentimientos permiten conocer el estado emocional de las personas y proyectar una intervención psicosocial.

Preguntas sobre las formas de organización permiten identificar liderazgos, potencialidades y recursos de la comunidad.

Preguntas para identificar características de las personas, su vida, origen, edad, son relevantes para identificar elementos propios de su cultura, que en el caso de niños no acompañados o separados puede dar pistas para la búsqueda de su familia.

Las preguntas sobre su opinión acerca de la situación que están viviendo no es conveniente hacerlas en el momento de la emergencia; son preguntas para momentos posteriores a la situación inicial y deben tener el propósito de obtener información para el diseño de programas de desarrollo.

Preguntas sobre conocimientos y saberes, exploran capacidades y potencialidades de las personas y aportan elementos para el diseño de programas de desarrollo económico de las mismas.

Sobre la entrevista con niños y niñas, se pueden consultar el **Módulo ARC Trabajando la comunicación con niños, niñas y adolescentes**.

Criterios de planificación de la entrevista

Una actitud de respeto, la explicación del propósito de la entrevista, la presentación del entrevistador, escuchar atentamente y mostrar interés en lo que se dice facilita en gran medida la entrevista.

Es necesario desarrollar la habilidad para **escuchar con atención** lo que requiere respeto, desechar concepciones y prejuicios previos, y la habilidad para “leer” mensajes no verbales, que se emiten paralelamente a la palabra hablada. Se requiere empatía con las personas cuando se expresan emotivamente. Es particularmente difícil escuchar bien cuando las entrevistas se realizan a través de un intérprete.

Es importante **tomar notas** de manera discreta, anotando igualmente el comportamiento no verbal cuando pueda ser significativo.

2.5.3. Técnicas de diagnóstico participativo

Las Técnicas de Diagnóstico Participativo se conocen como Investigación-Acción-Participación, que tiene algunas herramientas conocidas como Diagnóstico Rural Participativo

(DRP), Diagnóstico Rural Rápido (DRR) y Aprendizaje Acción Participativa (AAP). Este surgió del descontento con los enfoques convencionales de investigación y evaluación en el campo de desarrollo, que daban generalmente como resultado la imposición de concepciones y soluciones externas debido a que el problema no había sido comprendido desde el punto de vista de los beneficiarios o afectados por la situación. Las principales características de este enfoque son:

Se refieren a grupos de personas (que generalmente se denominan socios en lugar de beneficiarios) a quienes se reúne con agentes externos (representantes de las agencias) para que juntos exploren las áreas de dificultad y las capacidades existentes.

A diferencia de las metodologías convencionales en las que el investigador identifica las cuestiones por adelantado, las técnicas de evaluación participativa (TEP) permiten que las mismas personas presenten las preguntas antes de simplemente responder a unas predeterminadas. Esto permite que las personas puedan formular y explorar los temas que les preocupan y son significativos, en lugar de los que los agentes externos consideren importantes.

Los grupos generan y analizan los datos para llegar a decisiones por consenso. A diferencia de los enfoques convencionales del diagnóstico en el que los refugiados y/o desplazados dan información pero el análisis y el planeamiento lo realiza el personal de la agencia, en las TEP el análisis de planificación se lleva a cabo conjuntamente. El proceso generalmente se considera como una manera de construir poder entre las personas y evitar el sesgo de que los refugiados y/o desplazados respondan lo que, según su opinión, esperan y desean los mismos investigadores.

Se utilizan en gran medida representaciones visuales (diagramas, “mapas parlantes”, dibujos, etc.) que ayudan a que las personas expresen nuevas ideas, cuestionen las que se dan por sentadas y se expresen sin importar sus limitaciones. La discusión que suscitan estas formas de representación permite que las personas generen ideas creativas acerca de los temas relevantes y posibles maneras de responder a los mismos.

Las técnicas participativas generan y recurren a información cuantitativa, cuando esta es necesaria.

Las técnicas participativas se emplean combinadas con otros medios convencionales de recolección de datos como encuestas, observación, entrevistas, grupos focales y de discusión.

El empleo de técnicas participativas

Al emplear técnicas de evaluación participativa (TEP) en un análisis situacional, es importante:

- Trabajar con un grupo de mujeres y niñas afectadas, para identificar y analizar problemas de seguridad o de salud femenina utilizando mapas y diagramas de la comunidad.

- Trabajar con personas afectadas para representar visualmente la vida cotidiana.
- El uso de una serie de técnicas como mapas, diagramas, juego de roles, etc. para explorar, ilustrar y analizar los temas prioritarios para los adolescentes.
- La construcción de ilustraciones que permitan analizar la disponibilidad de los sistemas de apoyo para los niños y sus familias. Se pueden utilizar tablas comparativas (por ejemplo, donde se compara las aldeas de origen y el campamento de refugiados) para visualizar y analizar los cambios que experimentan las personas afectadas.
- El uso de “diagramas araña” para que los adultos o adolescentes presenten problemas y peligros específicos en el ámbito de la salud en sus comunidades. Ello requiere una representación visual en la que el cuerpo circular de una araña (que identifica un problema específico) se divide en áreas diferentes y es rodeado con líneas que irradian hacia el exterior (las patas de la araña) donde se ilustran problemas específicos en el ámbito de la salud⁵.

Participación de niños, niñas y adolescentes en el diagnóstico

La participación de los niños, niñas y adolescentes es fundamental no solo para comprender su realidad, sino para visibilizarlos como sujetos de derechos y como actores sociales dentro de los procesos de organización y participación comunitaria para la toma colectiva de decisiones, en aquellos aspectos que afecten sus vidas.

Las diferentes metodologías de Niño a Niño y de Adolescente a Niño, incluyen herramientas de diagnóstico pertinentes para los diferentes rangos de edad. Si bien las herramientas lúdicas son apropiadas y útiles para todas las edades, son indispensables para el abordaje metodológico con niños, niñas y adolescentes.

Muchas de estas herramientas deben emplearse por grupos según sus rangos de edad, para evitar bloqueos en la comunicación, sensaciones de temor o inseguridad o situaciones de agresividad y rechazo. De igual forma, en ocasiones es necesario trabajar grupos según género, pero esto dependerá siempre de los objetivos del trabajo; En el sur de Perú, por ejemplo, se detectó, que el incremento del maltrato físico que se había producido en las familias afectadas por el terremoto, había afectado más a los niños que a las niñas en un rango de edad de 10 a 12 años.

Dentro de estas herramientas las de expresión artística son pertinentes, en especial cuando se dificulta la verbalización de los propios estados de ánimo por la edad, razones culturales o de afectación emocional.

⁵ Derivado de Baker, Rachel (1996): "PRA with Street Children in Nepal" ("ERP con los Niños de la Calle en Nepal") en las "Notas AAP" No 25, febrero 1996, Londres, IIED.

Quienes vayan a analizar e interpretar estas expresiones deben tener conocimientos básicos de los mundos de vida de los niños y/o experiencia en trabajo educativo formal o informal con ellos. Adultos cercanos, adolescentes o niños mayores pueden ayudar positivamente en esta tarea.

2.5.4. La encuesta

La encuesta permite recopilar variedad de información con énfasis en la **cuantitativa**, que se puede analizar utilizando estadísticas para lograr estimados precisos (por ejemplo, el número total, edad de los niños separados, etc). La **información cualitativa** (como la que se obtiene mediante entrevistas) ayuda a interpretar la información cuantitativa obtenida con las encuestas.

La información cuantitativa es fundamental cuando se necesita comprender la magnitud de un problema específico para preparar el plan de respuesta.

Algunas ventajas de las encuestas son:

- Proporcionan respuestas precisas a preguntas diseñadas cuidadosamente.
- La exactitud de los resultados puede verificarse confrontando las metodologías y estadísticas que se emplean.
- La definición de la muestra permite incluir personas de diferentes localidades.
- Las metodologías de análisis son claras.
- Permiten comparaciones entre diferentes grupos.

Desventajas de las encuestas:

- Los costos.
- Necesitan disponer de tiempo para realizarlas.
- Puede despertar sospechas en los desplazados o refugiados, lo cual puede dar como consecuencia resultados no confiables
- Solo examinan variables predeterminadas. Por consiguiente, deben ser complementadas con metodologías cualitativas.
- Su diseño y análisis estadístico requieren habilidades y experiencia específicas.

Para el diseño de la encuesta es necesario:

- Formular con precisión la o las preguntas.
- Elegir las variables que permitirán responder la pregunta. Una variable es una característica cualquiera que puede variar (por ejemplo, edad, número de años de escolaridad, altura, fuente preferida de asistencia médica, etc.).
- Diseñar los cuestionarios que se emplearan.
- Elegir una muestra de la población que sea representativa. Puede ser:

Una muestra simple donde cada miembro de la población objetivo tiene la misma probabilidad de ser elegido y donde la selección de un miembro particular no tiene efecto sobre el resto de elecciones.

Muestra sistemática. Por ejemplo, elegir cada quinto o décimo miembro de una lista numerada.

Muestra estratificada aleatoria. Consiste en dividir a la población en categorías (estratos, género, zona de origen o edad) para luego elegir de cada categoría un participante.

Muestreo por grupos. Se restringe la muestra a un grupo determinado de áreas geográficas (grupos), y para uno de ellos se elige una muestra mediante muestreo simple.

Para la recolección de datos:

- Capacitar el personal.
- Realizar una encuesta piloto. Ello permite identificar las dificultades o ambigüedades y corregir las dificultades cuando sea necesario.
- Recopilar la información de la muestra y reagruparla.

Los datos cuantitativos obtenidos se analizan utilizando metodologías estadísticas con el propósito de obtener:

- Promedios (por ejemplo, el número promedio de niños por familia)
- Tasas (por ejemplo, la proporción de la población que sufre desnutrición)
- Rangos entre niveles máximos y mínimos (por ejemplo, desde la no escolaridad hasta la escolaridad de 12 años de educación)

Los registros de las personas afectadas que hacen las diferentes organizaciones gubernamentales o no gubernamentales pueden ser una fuente de información vital para las encuestas. Por ejemplo, para identificar y cuantificar el número de grupos vulnerables de refugiados, como en el caso de los niños separados, los hogares de padres únicos o con niños como jefes de familia, personas con discapacidades.

2.6. Ejercicios

2.6.1. La observación.

Participantes

Coordinadores de programas; trabajadores de campo

Objetivos

Identificar y reflexionar sobre el elemento subjetivo de la observación.

Ilustrar y analizar por qué las diferentes personas “ven” la misma situación de manera diferente.

Desarrollar las capacidades de observación de los participantes.

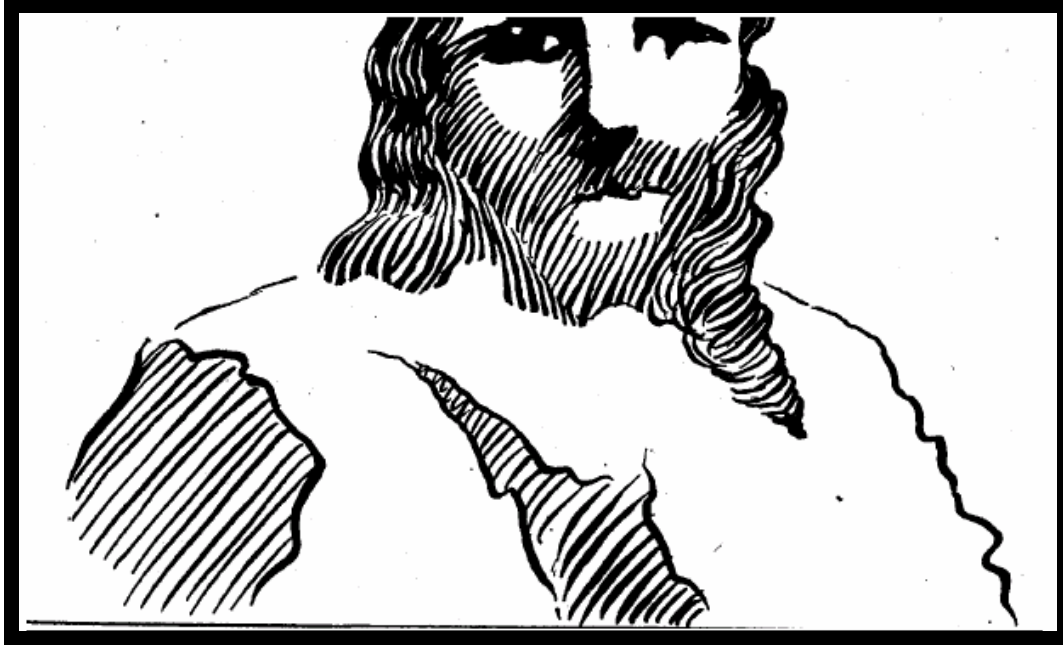
Tiempo	Metodología	Recursos
1 hora	<p>Presentar a los participantes diferentes imágenes que representen figuras ambiguas, es decir figuras que pueden interpretarse como dos o más imágenes distintas como por ejemplo la imagen del hombre invisible (anexa).</p> <p>Los participantes identifican qué imagen es la que se presenta y la escriben en una tarjeta.</p> <p>El orientador recoge las tarjetas, presenta la imagen revelada (anexa) y analiza lo ambiguo de la imagen y como las personas ven cada una lo que quiere o puede ver.</p> <p>2. Luego de este ejercicio, se muestra una fotografía de una situación de desplazamiento o de refugiados, y se pide a los participantes que anoten dos de las tres cosas más importantes que ven; luego comparar las lecturas de las imágenes con los otros participantes.</p> <p>Plenaria: pedir al grupo que reflexione la razón por la cual se ven cosas diferentes e identifiquen qué factores influyen en la observación de cada uno.</p> <p>3. Los participantes en grupos de cuatro personas examinarán una ilustración de una situación familiar de refugiados.</p> <p>Dentro de cada grupo, una de las dos parejas examina la figura y</p>	<p>Reproducción de la imagen a cada participante.</p> <p>Fotografía de una situación de desplazamiento</p> <p>Hojas y esferos.</p>

<p>redacta una lista corta de preguntas (por ejemplo, ¿qué está haciendo la persona?, ¿qué es el edificio del fondo?, ¿por qué se ha reunido la gente frente a las instalaciones de ACNUR?, etc.) y en una hoja aparte redacta sus propias respuestas a dichas preguntas. Luego, dentro de cada grupo de cuatro las parejas intercambian las ilustraciones y las preguntas que tendrán que responder. Las respuestas de las preguntas se discuten en el grupo de cuatro personas. Se discuten los factores que hacen que las personas contesten las mismas preguntas, pero de manera diferente.</p>	
Breve plenaria	

Imagen del Hombre Invisible



Imagen del Hombre Invisible revelada



2.6.2. La entrevista

Participantes

Coordinadores y personal de programas; trabajadores de campo

Objetivo

Practicar y obtener retroalimentación sobre las capacidades básicas de la entrevista.

Tiempo	Metodología	Recursos
2 horas	<p>Dividir a los participantes en grupos de tres personas.</p> <p>Cada tríada identifica una situación de la vida real en donde se utilizan las entrevistas como medio de obtener información cualitativa. Luego, se asignan los papeles de entrevistador, entrevistado y observador. Dar algunos minutos para que dos de los “actores” se “apropien de su papel”. El entrevistado (ficticiamente será un refugiado a quien se considere un informante clave para llevar a cabo un análisis situacional, por ejemplo, un adolescente que ha sido separado de sus padres y vive con sus familiares).</p> <p>Se deberá llegar a un acuerdo anticipado sobre el propósito de la</p>	<p>Lista de verificación para el observador.</p> <p>Grabadora</p> <p>Libreta de notas</p>

	<p>entrevista. (por ejemplo, obtener información que facilite los acuerdos presentes para prestar atención y ubicar familias).</p> <p>Se pide a los grupos hacer la dramatización de la entrevista. Es importante determinar el tiempo que esta durará. La tarea del tercer integrante del grupo es observar la entrevista, detener la dramatización en el momento indicado, ayudar a las personas a que “salgan del papel” y dar retroalimentación. El entrevistado debe tener la oportunidad de expresar su opinión sobre la entrevista y como se sintió en ella. También habrá un período para discusión en las tríadas. Se pide que cada tríada presente un número específico de temas relevantes a partir del ejercicio durante la discusión plenaria.</p> <p>Lista de verificación para capacitadores y rol de observadores: El ejercicio puede dar lugar a algunos de los siguientes temas. Si se prefiere, esta lista de verificación puede distribuirse por anticipado a los observadores (pero no a los actores).</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Cómo empezó la entrevista y cómo el entrevistador ayuda para que el entrevistado se sienta cómodo? Comentarios sobre la posición del entrevistador - ¿Qué impacto tuvo en la entrevista? ¿Demostró el entrevistador buenas actitudes de escucha y de atención? ¿Utilizó el entrevistador preguntas abiertas o guiadas? ¿Fueron apropiadas? ¿El entrevistador usó principalmente preguntas guiadas? – Es decir, preguntas que implicaran una respuesta en particular. (Por ejemplo, “Se siente triste, ¿verdad?). Si es así, ¿Cuáles son las implicancias de esto? ¿Fue adecuado el uso de palabras del entrevistador? ¿Qué comunicaba el entrevistador de manera no verbal? ¿Se trataron temas difíciles o sensibles de manera apropiada? ¿La entrevista fue estructurada? El/la entrevistada tuvo la oportunidad de expresar sus propias preocupaciones? ¿La entrevista se realizó de manera natural? Es decir, ¿fue realizada de manera apurada o muy natural? 	
--	--	--

	¿Cómo concluyó la entrevista?	
--	-------------------------------	--

2.6.3. Participación de niños, niñas y adolescentes en el análisis situacional

Participantes

Personal de programa; personal de campo; adolescentes y adolescentes voluntarios de programas.

Objetivos:

1. Desarrollar la percepción sobre las técnicas de comunicación con niños, niñas y adolescentes para su participación en el diagnóstico de su comunidad.
2. Utilizar esta percepción como base para priorizar líneas de acción que respondan a sus necesidades y al desarrollo de sus capacidades.

Tiempo	Metodología	Recursos
1 hora y 30 minutos	<p>1. Dividir a los participantes en pequeños grupos. Los miembros de cada grupo trabajarán sobre la misma situación de desplazamiento.</p> <p>2. Sobre el siguiente caso los participantes deberán diseñar un taller de medio día para identificar, con la participación de un grupo de niños, niñas y adolescentes afectados, sus necesidades y sus capacidades.</p>	<p>Copia del caso para cada participante.</p> <p>Hojas y esferos.</p>
	<p>Caso</p> <p>En el Municipio de Totora (Bolivia), situada en la region Andina a 2.500 m.s.n.m. y a 130 km de la ciudad de Cochabamba, compuesta por 85 comunidades y 12.000 habitantes (40 % ninas y ninos, se desencadeno un terremoto de 6.5 grados de intensidad en la escala de Richter, después de uan intensa sequia que disminuyo notablemente la capacidad productiva de sus tierra y disminuyo el caudal de las fuentes de agua, tanto para beber como para regar sus escasos cultivos</p> <p>Una ONG internacional ha planteado su intención de crear un centro de servicios para niños, niñas y adolescentes entre 5 y 18 años, pero no sabe con exactitud cuáles son sus prioridades a ser atendidas, a partir de la sequia y posterior terremoto. Solamente sabe, a través de información secundaria, que existe desnutrición, hay poca oferta educativa, mucho desempleo y un fenómeno creciente de migración hacia otras ciudades. Esta ONG desea conocer con mayor profundidad las necesidades, capacidades y expectativas de los niños y los adolescentes para ofertar servicios que sean pertinentes y adecuados. Para ello quiere realizar un taller de consulta directa con ellos.</p>	

	En plenaria los grupos presentarán su análisis y el orientador presentará algunos elementos complementarios para llevar a cabo el diagnóstico de la situación con los niños, niñas y adolescentes.	
--	--	--

Tema 3. Análisis situacional centrado en la niñez

Puntos clave de aprendizaje

- *El contenido de cualquier análisis situacional debe reflejar el contexto particular y las circunstancias de la población en situación de desplazamiento interno o refugio en cuestión, e incluir un propósito claramente definido.*
- *El análisis situacional debe considerarse en dos partes: un análisis desde la perspectiva de la comunidad de desplazados o refugiados y un análisis del contexto mayor en que se produce la situación.*
- *Es particularmente importante visibilizar a los niños, niñas y adolescentes por su evidente vulnerabilidad en una situación de emergencia ya que muchas de sus necesidades permanecen ocultas; “muchos temas claves de protección no se discuten abiertamente entre las personas desplazadas”.*
- *Es importante lograr una comprensión cabal de la cultura de los refugiados o desplazados con quienes se está trabajando para diferenciar o dar respuestas adecuadas de protección.*

3.1 Importancia de un análisis situacional centrado en la niñez

Es particularmente importante llevar a cabo un análisis situacional centrado en los niños, niñas y adolescentes, en el que participen ellos mismos y sus cuidadores o adultos cercanos por las siguientes razones:

- Los niños, niñas y adolescentes, en la ocurrencia de emergencias por situación de desastre; ven violados sus derechos.
- Desde este punto de vista, las necesidades que tienen al haber sido afectados por la violencia o por la incapacidad institucional de prevención y respuesta frente a una situación de emergencia, no son carencias intrínsecas de su condición de niños, niñas o adolescentes, sino derechos no cumplidos por parte de quienes son sus responsables en términos políticos.
- Los niños, niñas y adolescentes no son sujetos aislados, sino que hacen parte de una familia y de una comunidad a la cual tienen derecho.
- La convención establece que los niños sean atendidos prioritariamente en caso de desastres y emergencia.

- Los niños, niñas y adolescentes generalmente se encuentran entre los grupos más vulnerables de la población afectada y si no se lleva a cabo un análisis situacional sistemático con su participación, no será posible satisfacer sus necesidades de protección, sobrevivencia, no discriminación y desarrollo de manera adecuada.
- Los niños, niñas y adolescentes se encuentran entre los grupos prioritarios para la protección y asistencia que proporcionan las organizaciones de ayuda humanitaria.
- Los niños, niñas y adolescentes tienen capacidades y potencialidades que son importantes para llevar a cabo el proceso de planeación en la emergencia.
- En ocasiones, los impactos de las decisiones que son adoptadas sobre los niños, niñas y adolescentes sin ser consultados, pueden ser graves para ellos.
- Muchas cuestiones de protección no son discutidas abiertamente por las personas afectadas por emergencia. Por ejemplo, el abuso sexual contra las niñas y mujeres pueden ser temas fundamentales, pero que las personas difícilmente discuten.
- Es fácil hacer supuestos de los recursos y las necesidades de las personas afectadas si no se los evalúa de manera sistemática.

3.2. Análisis situacional con enfoque de niñez

Internacionalmente, en la Gestión de Riesgos se reconoce que la emergencia tiene tres etapas en relación con el trabajo o la Intervención institucional, en el componente de “administración del desastre”⁶, que son:

- Etapa de asistencia humanitaria: corresponde a las condiciones primarias de sobrevivencia física y psicosocial. En este momento se han roto todas las formas de sobrevivencia y producción y en buena medida las redes sociales.
- Etapa de rehabilitación: la construcción de condiciones básicas temporales de vida cotidiana y reactivación de sistemas de producción se debe dar en esta etapa.
- Etapa de reconstrucción: se refiere al momento de construcción de soluciones duraderas, reconstrucción de la comunidad y tejido social, formas de economía y de organización política.

Cómo se mencionó antes el análisis situacional es un proceso continuo pero que tiene matices de acuerdo a la etapa de emergencia. Por ello la intervención institucional en cada una requiere

⁶ La Gestión de Riesgos, tiene tres componentes, que son: Prevención, Mitigación y Administración de desastres. Este último, tiene como subcomponentes a: la Asistencia humanitaria, la Rehabilitación, La Reconstrucción y la Preparación para casos de desastres

de tiempos, procedimientos e información diferente, especialmente para la etapa de asistencia humanitaria las otras dos son complementarias.

Análisis situacional en la etapa de asistencia humanitaria

Las personas que están encargadas de acompañar y conseguir ayuda humanitaria en cualquier situación de emergencia para la primera etapa, requieren tener en cuenta aspectos como⁶:

- Acceder rápidamente a una lista de agencias donantes de ayuda humanitaria, sus formatos de presentación de proyectos y las líneas de ayuda de cada una para la obtención de recursos necesarios.
- Tener claridad acerca de las características del lugar donde ha ocurrido la emergencia, y apoyándose en fuentes secundarias como censos poblacionales, diagnósticos regionales integrales, planes de ordenamiento territorial (para el caso de Colombia), establecer de la forma más precisa posible daños, afectaciones y, por lo tanto, requerimientos de cooperación.
- Igualmente es importante tener información acerca de la accesibilidad del lugar tanto geográfica como en materia de seguridad (sobre todo para la determinación de costos).
- En lo posible realizar una visita de campo para constatar aspectos relevantes de la información secundaria obtenida.
- Ubicar información acerca de capacidad institucional instalada y disponible en el lugar y en la región (almacenamiento, transporte y distribución)
- Formular diagnósticos urgentes para el logro de financiación de los programas de asistencia humanitaria en un tiempo menor de 48 horas.
- Elaborar proyectos para obtener recursos de acuerdo con el diagnóstico en un tiempo menor de 20 horas después de elaborado el diagnóstico. Este tiempo cambia dependiendo de la agencia donante y sus requisitos para prestar la ayuda⁷.

De estas primeras acciones depende en gran medida la planeación y toma de decisiones para las etapas siguientes, como la Rehabilitación y Reconstrucción. Para estas dos, es posible, con mayor amplitud, la elaboración de un análisis situacional con carácter participativo de la comunidad afectada teniendo en cuenta que ya se han superado algunos aspectos de sobrevivencia inmediata y protección de la misma. Para ello, las listas de verificación

⁶ Este aspecto está ampliamente tratado en los planes de preparación de emergencia de las diferentes entidades gubernamentales y no gubernamentales que tienen como objetivo el apoyo y la asistencia humanitaria en situaciones de emergencia.

⁷ Se recomienda revisar los criterios de la asistencia humanitaria por parte de las diferentes agencias como: ECHO, AGENCIAS DE DESARROLLO DE LOS GOBIERNOS tales como: CISP, CIDA, IRISH AID, USAID, DFID, entre otras.

presentadas son útiles y pueden complementarse de acuerdo con las características de cada situación.

En la práctica, esas etapas no son secuenciales.

3.3. Contenido de un análisis situacional centrado en la niñez

El contenido del análisis situacional deberá reflejar las circunstancias específicas de la población afectada, así como el objetivo específico para el cual se está llevando a cabo dicho análisis.

Puede ser útil considerar el contenido del análisis situacional en dos componentes:

1. El análisis desde la perspectiva de la comunidad
2. El análisis del contexto más amplio.

Estos componentes requieren de una lista de verificación sobre temas claves que ayuden rápidamente a la elaboración del análisis situacional. Estas listas de verificación, o chequeo, pueden construirse a partir del derecho de los niños y las niñas, al desarrollo, sobrevivencia, protección y participación.

3.3.1. Análisis situacional desde la perspectiva de la comunidad

Es el análisis de la situación de los niños, niñas, adolescentes y sus familias, sus recursos y problemas en el contexto de sus comunidades.

Lista de verificación sobre temas claves frente a la emergencia de personas desplazadas internamente o refugiadas

Una lista de verificación sobre los temas claves para analizar en una emergencia, incluiría preguntas pertinentes acerca de los siguientes temas⁸:

Familias uniparentales:

- ¿Cuántas **familias** son **encabezadas por mujeres, madres solas**, y qué problemas específicos enfrentan?
- ¿Cuántos **hombres padres solos** se ocupan de los niños y qué problemas específicos enfrentan?

⁸ A menudo resulta difícil obtener información numérica exacta y es importante no perder mucho tiempo tratando de lograr cifras precisas, a menos que ellas sean evidentemente necesarias para un propósito específico.

- Cuantos **niños, niñas, adolescentes sin madre y padre** están a cargo de hermanos menores? ¿Qué dificultades enfrentan?
- ¿Qué **edad** tienen las **madres y los padres solteros**?

Niños “no acompañados” o niños “separados”

Los niños no acompañados, o llamados también niños separados, según el ACNUR, son aquellos que están separados de su padre y de su madre y de los que no se ocupa ningún adulto que, en virtud de la ley o de la costumbre, deba desempeñar esa función. Es importante para la lista de verificación identificar esta condición de los niños para la respectiva protección y las necesidades de búsqueda de sus padres o familiares. Para una mayor información remítase al

Módulo ARC- Niños Separados

- ¿Cómo se define a los “niños separados” dentro de la comunidad?
- ¿Cuántos **niños separados** viven con familiares, con otras familias o por su propia cuenta?
- ¿Cuál es el **nombre**? ¿Qué edades tienen?
- ¿Qué familia los acoge?
- ¿Tienen **hermanos o hermanas**?
- ¿En qué medida se les presta actualmente **atención apropiada**? ¿Cuáles son las **causas de la separación**?
- ¿Qué medidas deben tomarse para **lanzar un programa de localización de sus familias**?
- ¿Qué medidas pueden tomarse para **prevenir nuevas separaciones**?
- ¿Cuáles son las medidas de las instituciones estatales y/o privadas para ello?

Niños huérfanos

- Un niño es huérfano sólo si ambos padres han muerto. Ello debe ser verificado y no debe nunca presumirse.

Niños con **discapacidades**

- ¿Cuántos **niños con discapacidades** hay? ¿Qué **tipos de discapacidades** presentan?
- ¿Cuál es la **actitud de este grupo social o comunidad hacia las discapacidades** y cuál es su impacto?
- ¿Cómo las manejan? ¿Dentro de la familia, ocultamiento, institucionalización?
- ¿Existen niños con alguna discapacidad provocada por **Minas Terrestres** u otros artefactos explosivos?

Sobre este aspecto se amplía información en el **Módulo ARC- Discapacidad**.

Niños de padres con discapacidades, enfermos o de edad avanzada

- ¿Cuántos **niños** existen **de padres con discapacidades, enfermos o de edad avanzada**?
- ¿Cuáles son sus **problemas específicos**?
- Cuidado y atención: ¿Existen sistemas o programas estatales, privados o comunitarios disponibles de cuidado de los niños de primera infancia?

Niños que están siendo abusados sexualmente

Aunque esta situación es difícil de detectar en lo inmediato o en un análisis situacional en la primera etapa de la emergencia, sí es fundamental tenerla presente pues lo que se ha reconocido es un alta tendencia a que las niñas y los niños sean explotados o abusados sexualmente. Esto significaría un trabajo directo muy cuidadoso, con la niñez. Para mayor información ver **Módulo ARC Abuso y Explotación**

Impacto sobre los adolescentes

- ¿Cuál es la situación general de los **adolescentes**?
- ¿Qué **problemas específicos** enfrentan (por ejemplo, temas sexuales, peligro de vinculación obligatoria en las fuerzas armadas, aburrimiento, depresión, ansiedad, rechazo social, etc.)?

Temas educativos: primaria, secundaria, disponibilidad de docentes

- ¿Culturalmente, **quiénes son los encargados de la educación de los niños** y cuál es su disponibilidad?
- ¿Cuántos **maestros** están **disponibles** desde los entes **locales estatales o privados**?
- ¿Cuántos **maestros** hay **entre la población afectada**?
- ¿Cuántos niños necesitan **educación preescolar y primaria**? ¿Cuál es su educación previa?
- ¿Cuántos adolescentes necesitan **educación secundaria**?
- ¿Cuál es el impacto de la falta de servicios educativos?
- ¿Qué **demandas** tienen los niños y adolescentes **sobre la educación**?

Sobre este tema se puede encontrar más información en el **Módulo ARC de Educación**

Impacto sobre los sistemas de supervivencia de las familias

- ¿Cuál ha sido el efecto de la emergencia sobre los **sistemas de supervivencia de las familias**?
- ¿Qué **presiones económicas** enfrentan las familias? ¿Cuál es el resultado, por ejemplo, de la presión sobre los adultos y los adolescentes para que encuentren trabajo?

- ¿En qué y dónde podrían encontrar trabajo?
- ¿De qué dependía económicamente la familia? ¿Qué labores hacían los hombres y cuáles las mujeres de la comunidad?
- ¿Qué labores desempeñaban los adolescentes en las familias o la comunidad?

Temas de salud, inclusive desnutrición, mujeres embarazadas, mujeres lactantes

- ¿Qué **problemas de salud afrontan los niños, niñas y adolescentes**? ¿Qué problemas de salud afrontan las personas adultas?
- ¿Cuál es la **incidencia de la desnutrición infantil**? ¿En qué medida contribuyen a ella las condiciones del campamento (por ejemplo, el tipo y calidad de los alimentos, factores culturales como los privilegios de los niños varones cuando escasea la alimentación,)?
- ¿Cuáles son las características de la cultura alimentaria de las comunidades?
- ¿Cuántas **mujeres embarazadas y lactantes** existen y cuáles son sus necesidades específicas?
- ¿Qué **prácticas culturales de salud preventiva y atención primaria** existen en la comunidad de desplazados y/o refugiados?
- ¿Existe la práctica de lactancia materna? ¿Durante qué tiempo?
- ¿Hay **disponibilidad de agua potable** en el asentamiento?
- Situación de **saneamiento básico** de la zona del asentamiento
- Datos de **mortalidad infantil** por rango de edad y sexo

La situación fuera del asentamiento (en este caso se refiere al campamento donde viven las personas afectadas por la Emergencia)

- ¿Hay familias de refugiados que **viven fuera del asentamiento**?
- ¿Cuáles son sus necesidades y recursos específicos y qué problemas particulares presentan en términos de protección y asistencia a servicios, etc.?

Otros riesgos potenciales para los niños, niñas y adolescentes

- ¿Hay factores específicos que puedan crear un **riesgo mayor** para los niños, niñas y adolescentes, como el riesgo de violencia sexual o reclutamiento forzado en las fuerzas armadas? (Generalmente en las emergencias, las Fuerzas Armadas obligan a los jóvenes en edad militar a presentar a dicho servicio, que en algunos países es obligatorio)
- ¿Violencia por **“limpieza social”**, deserción escolar, drogadicción, embarazo precoz, **disposición a la accidentalidad** por características físicas riesgosas del lugar del asentamiento?
- ¿Qué riesgos de **abuso y explotación** sexual y laboral existen?

3.3.2. Análisis situacional desde el contexto mayor

Incluye la situación política y de seguridad en la región, el papel de los gobiernos, la capacidad de respuesta humanitaria de las entidades gubernamentales y no gubernamentales, la normatividad vigente y el papel de otros actores fundamentales, como por ejemplo, las organizaciones intergubernamentales, las ONG internacionales y locales, las organizaciones religiosas, etc.

En todo caso, una Guía práctica, es el Código de Conducta de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Lista de verificación de temas claves

Una lista de verificación de los temas claves incluirá preguntas pertinentes acerca de lo siguiente:

Perfil nacional

- **Situación política y de seguridad en la zona** o el país de origen.
- Situación política y de **seguridad en el país o la zona receptora** de personas afectadas. (Aquí se incluyen los antecedentes de la situación actual y los factores que crearon dicha situación o influyen en ella).

Situación general actual y potencial de la infancia

- ¿Cuáles son **las consecuencias** de los acontecimientos sufridos por los **niños, niñas** y adolescentes según rango de edad y sexo hasta el momento, y cuál es su **posible evolución, de acuerdo a grupos de derechos**, o de acuerdo a los aspectos de desarrollo físico, social, moral, emocional y cognitivo?
- ¿Qué se sabe **acerca de los niños separados**, población, edad, sexo, circunstancias de la separación?

El papel del gobierno

- ¿El poder es ejercido por un **gobierno legítimo**?
- ¿Tiene el gobierno actual **capacidad de asumir el liderazgo** de la coordinación de las actividades con los niños, niñas y adolescentes? ¿deberá tomarse medidas inmediatas de fortalecimiento de dicha capacidad? ¿A qué niveles es posible, y efectivo, fortalecer dicha capacidad (Nacional, regional o local)?
- ¿Existe un **grupo armado o milicia rebelde** con quién se **deba o pueda establecer contacto**?

Las instituciones nacionales, ministerios

¿Qué **ministerios e instituciones nacionales** son **responsables del bienestar y desarrollo de los niños, niñas y adolescentes** y cuál es su capacidad actual? ¿Cuál es la relación entre las anteriores?

¿Qué **mecanismos de coordinación** existen para **garantizar la protección de los niños, niñas y adolescentes**?

Legislación nacional y política de bienestar social

- ¿El gobierno ha ratificado la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño? ¿En qué medida se implementa?
- ¿Cuál **ministerio o entidad es responsable de los niños afectados** y en qué capacidad se encuentra para responder adecuadamente?
- ¿Qué **legislación nacional** existe para la **protección de los derechos de los niños en situación de emergencia** y cómo opera en las circunstancias específicas de emergencia? ¿Existen sistemas de atención y protección y cómo operan a nivel nacional, regional y local?
- ¿Cuál es la **disponibilidad a nivel local de coordinación** y articulación para la protección y atención de los niños y las niñas según rango de edad y sexo?
- **Sistemas interinstitucionales de salud** disponibles
- **Sistemas interinstitucionales de educación** disponibles
- Es importante comprender la legislación que afecta a los niños tanto en el país receptor de los refugiados como en el país de origen / retorno.

Formas tradicionales de atención y protección de la niñez

- ¿Qué sucede normalmente con **los niños que no tienen familia** o viven en circunstancias difíciles? ¿Cuáles son las **metodologías tradicionales de atención y protección** organizadas? ¿Quién los organiza?
- ¿Cuál es el **concepto de “familia”** y cuál es la **actitud hacia los hogares sustitutos y la adopción**?
- Si en el pasado se han producido crisis, ¿de qué manera se atendieron las **necesidades de los niños** sin compañía y en situación vulnerable?
- ¿Qué ha hecho la comunidad como respuesta a la crisis actual y qué se debe hacer para darle apoyo?

Presencia y capacidad de las organizaciones internacionales y nacionales

- ¿Cuál es la **capacidad de respuesta humanitaria de las organizaciones**? ¿Cuál es y como funciona el sistema de atención de emergencias de las organizaciones estatales y no gubernamentales?
- ¿Existen **planes de emergencia**? ¿Cómo operan?
- ¿Cuáles son las **agencias internacionales y nacionales** que operan?

Agencias de las Naciones Unidas (ACNUR, UNICEF, PMA, OPS)

- Comité Internacional de la Cruz Roja
- Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja
- Organizaciones gubernamentales (Red de Solidaridad Social)
- Organizaciones no gubernamentales internacionales (Alianza Save the Children, OXFAM, Médicos sin fronteras, Consejería en Proyectos).
- Organizaciones no gubernamentales nacionales o regionales
- Organizaciones comunitarias locales y regionales.

Un ejemplo de matriz para un análisis situacional con enfoque de derechos de los niños en diferentes Comunidades (Lugar 1, Lugar 2, etc.), puede ser la siguiente:

Matriz de diagnóstico para zonas de intervención⁹

ASPECTO	LUGAR 1	LUGAR 2	LUGAR 3
Familias sin vivienda y número de niños, niñas y adolescentes promedio por familia			
Número de niñas y de niños por rango de edad en el lugar			
Niños y niñas solos			
Mujeres madres solas con hijos			
Hombre padres solos con hijos			
Niños, niñas y adolescentes con Discapacidad o enfermos			
Familias separadas			

⁹ Tomado y adaptado de memorias de Taller de Planificación con contrapartes de Alianza Save the Children en el terremoto del sur de Perú en el 2001.

ASPECTO	LUGAR 1	LUGAR 2	LUGAR 3
Número de mujeres lactantes			
Número de mujeres gestantes			
Existencia de practica de lactancia materna y tiempo acostumbrado			
Castigos			
Violencia intrafamiliar y factores asociados			
Riesgos y afectaciones específicas de las niñas y las adolescentes			
Problemas de salud frecuentes en niños y adolescentes			
Situación nutricional observable			
Disponibilidad de agua potable y no potable			
Sistemas de saneamiento básico disponible y dañado			
Prácticas de higiene			
Organizaciones comunitarias de adultos			
Organizaciones de niños, niñas y/o adolescentes			
Servicios de cuidado diurno			
Instituciones gubernamentales de defensa de los derechos de los niños.			
Instituciones estatales interviniendo en la emergencia (áreas y tipo de ayuda)			
Otras ONG nacionales o locales interviniendo en la emergencia (áreas y tipo de ayuda)			
Otras agencias internacionales interviniendo en la emergencia (áreas y tipo de ayuda)			

3.3.3 Información Socio Cultural

¿Qué es la cultura?

Puede definirse como “un sistema complejo de procesos desde los cuales los grupos sociales interpretan la realidad y se relacionan con ella. Es desde la cultura donde los grupos sociales dan sentido y orientan sus acciones e interpretan las de los demás, y desde la cual las asumen como normales o anormales, como justas o injustas, como verdaderas o falsas. (...)La cultura hace parte de las prácticas sociales, pero a su vez está constituida por ellas”¹⁰.

En la vida cotidiana concreta la cultura opera de acuerdo a cuatro factores¹¹:

1. Los seres humanos actúan sobre las cosas y las otras personas en función del significado que tienen para ellos, de modo que la conducta social no responde solo a estímulos externos, sino que el significado es el que marca su orientación.
2. A su vez los significados son productos sociales que surgen durante las múltiples interacciones, es decir, una persona ve y aprende de y con otras, a ver el mundo y a actuar sobre él.
3. Los actores sociales asignan significados a situaciones, a otras personas y a sí mismos a través de procesos de interpretación.
4. De esta manera se van creando en un movimiento continuo entramados de significación que al ser compartidos por actores de un mismo universo cultural, producen estructuras explicativas y comprensivas que le dan sentido a la vida individual y colectiva.

Importancia de una interpretación y comprensión cabal de la cultura de las personas afectadas.

- Un principio de la ayuda humanitaria parte de reconocer el derecho de las personas a una vida digna¹², lo cual, entre otras cosas, implica actuar con ellas en la protección y defensa de las condiciones que garanticen sus vidas. Para que las acciones humanitarias tengan la pertinencia y relevancia adecuadas para el cumplimiento de sus propósitos.
- La cultura influye en la manera como las personas resuelven sus problemas..
- Es importante fortalecer los aspectos de la cultura que faciliten el desarrollo de niños, niñas y adolescentes, aún en situaciones de crisis.

¹⁰ Torres, Alfonso. Enfoques cualitativos y participativos en investigación social. Unisur. Bogotá.1995.

¹¹ Alba, David y Pinzón, Maritza. La dimensión cultural del Desarrollo local participativo. Cuadernos de Estudios Urbanos No. 4 Corporación de Estudios de Antropología Urbana. Diciembre de 1.997.

¹² Proyecto Esfera. Carta humanitaria. Londres.2.000.

- El restablecimiento de las normas y prácticas culturales ayuda a dar a los niños y a los adultos cercanos un sentido de continuidad y significado.
- Es importante comprender de qué manera los valores culturales y el comportamiento han cambiado, y qué se necesita para mejorar la seguridad y sentido de integralidad de las personas.
- Una comprensión incorrecta acerca de la cultura de los refugiados y/o desplazados, puede dar lugar a intervenciones inadecuadas. Por ello es importante constatar, entre otros, aspectos específicos de cultura alimentaria, prácticas de crianza, salud preventiva y remedial, etc.
- Es necesario comprender las diferencias culturales entre las personas afectadas, para definir una intervención apropiada dentro del marco de los derechos.
- Las formas de intervención deben partir de la comprensión de la cultura de las personas afectadas.
- Algunas prácticas tradicionales pueden modificarse cuando surge una crisis severa. Por ello es importante desarrollar procesos participativos.

¿Cómo conocer la cultura de las personas afectadas?

Esto dependerá de la situación específica, sin embargo un aspecto básico será la participación en el proceso para obtener la información relevante a cada caso.

Así, si se necesita determinar la posibilidad de establecer un programa de padres y madres sustitutas para niños separados, será necesario indagar sobre:

- *Prácticas de cuidado prenatal y atención de partos*
- *Prácticas de alimentación, cuidado y protección de los niños en los primeros 2 años.*
- *Prácticas de cuidado y protección para los demás rangos de edad de niños, niñas y adolescentes.*
- *Roles familiares y comunitarios de los niños por rango de edad*
- *Relaciones intergeneracionales.*
- *Formas habituales de castigo*
- *Responsabilidades de los diferentes miembros de la familia en las prácticas de crianza*
- *Responsabilidades de los diferentes miembros de la comunidad en las prácticas de crianza.*
- *¿Quién se encarga tradicionalmente del niño o niña cuando muere la madre, cuando muere el padre, cuando mueren ambos?*
- *Experiencias previas dentro de la comunidad de manejo de niños separados y adopciones informales dentro de modos de vida habituales (por orfandad, extravío o por abandono)*
- *¿En qué circunstancias los niños son cuidados por personas que no son sus familiares?*

- *¿En qué circunstancias los niños van a instituciones y cuán aceptable es para esta cultura el cuidado en instituciones?*
- *Cuáles son las expectativas de la cultura acerca de la calidad de la atención para niños que no sean de la familia, es decir, ¿se les trata igual que a los niños de la familia?. ¿La idea del cuidado en este contexto se refiere al “cuidado integral para el niño” o solamente se refiere al cuidado físico?.*
- *¿Cuáles son los riesgos de que se produzca abuso o que halla un trato diferencial, como por ejemplo, acceso restringido a la alimentación, ropa, educación, etc.?*
- *¿Quién determina qué cosa es aceptable?*
- *¿Cómo se entiende en esta cultura lo que significa la pérdida de un padre?. Por ejemplo, ¿habría la presunción de fallecimiento?*
- *¿Cuáles son las normas con respecto a la atención de los niños de los diferentes grupos o comunidades indígenas?*
- *¿Cuáles son las normas respecto a la atención de los niños de una religión diferente?*
- *¿De qué manera la atención de un niño en un hogar sustituto podría afectar los derechos de herencia? ¿De quién heredaría tierras o propiedades?.*
- *¿Cuáles son las normas con respecto al nombre que lleva un niño en una familia sustituta?*
- *¿Cuáles son las fuentes potenciales de apoyo, supervisión, control de un niño en un hogar sustituto?, por ejemplo, existen líderes de la comunidad, ancianos, profesores, organizaciones de mujeres, agencias de bienestar social, etc. ¿La cultura permite que un niño exprese su opinión libremente a un extraño? ¿Cuál es la posibilidad de que se escondan los casos de abuso o explotación?*
- *¿Existe alguna costumbre con respecto a que los niños cohabiten en grupos en esta cultura?*
- *Posibles fuentes de información: Personas afectadas por la emergencia (probablemente la fuente más importante y de fácil acceso)*

Si se necesita establecer las necesidades psicosociales de los niños que han atravesado experiencias traumáticas, será necesario indagar sobre:

- *Percepciones e imaginarios de la causa o causas de la crisis humanitaria*
- *Percepción de sí mismos dentro de la crisis*
- *Relaciones habituales entre pares, espacios y referentes de identidad compartidos*
- *Noción de proyecto de vida*
- *Formas de expresión colectiva*
- *Juegos y formas habituales de recreación*
- *¿Cuáles son los antecedentes del desastre? ¿De qué manera comprenden las personas su historia y cuál es su relevancia actual?*
- *¿Cómo se conceptúa el mal? ¿a través del sentido común de la cultura mediante sus mitos, historias, proverbios, discurso cotidiano? ¿a través de los adultos laicos y profesionales? ¿mediante la religión y en la filosofía?*
- *¿Cómo se maneja la violencia? ¿Cuál es la respuesta culturalmente aceptable para las malas acciones de otras personas? ¿Venganza, evasión, pacificación, sistema de justicia de la comunidad, recursos ante otras personas, etc.?*

- *Nociones por la responsabilidad de las acciones, propias y de otros, en el largo y corto plazo. Concepto de culpa, destino de fatalidad (por ejemplo, designio divino, trampas satánicas, destino personal o imposición social)*
- *Conceptualización del sufrimiento, dolor y la pena: valoración de la vida.*
- *Significado de la sangre derramada. Significado de los entierros (y de no ser capaz de enterrar a los muertos, la incineración, abogamiento de la integridad del cadáver, etc.)*
- *Significado de las heridas de guerra. Por ejemplo, estigma de la capacidad y deformidad, experiencia de la viudez, orfandad, violación, encarcelamiento o exilio.*
- *¿Cómo se trata el pesar en los niños? ¿Ayudándolos a olvidar? ¿alentándolos o desalentados en comentar eventos pasados? ¿el perjuicio o beneficio del llanto, etc.? ¿Cuáles son los tipos de adultos que dan más apoyo, los padres, abuelos, maestros, líderes religiosos, etc.?*
- *¿Cuáles son las fuentes reales y potenciales para restañar heridas, obtener comodidad y apoyo? ¿Creencias y prácticas religiosas, rol de los sanadores tradicionales, ceremonias funerarias, rol potencial de los líderes de la comunidad, los ancianos, maestros, etc.?*
- *¿Cuáles son las formas tradicionales de expresión personal más útiles y relevantes, es decir, narración de historias, la narración de sueños, el dibujo, el canto y el baile, etc.?*

Si se requiere evaluar la manera de promover estructuras comunitarias dentro del campamento de personas afectadas por la Emergencias, será necesario indagar sobre:

- *Características de cultura alimentaria*
- *Características de cultura y prácticas en torno a la salud y a los hábitos de higiene por rango de edad y sexo.*
- *Roles de género*
- *Formas habituales de producción y roles de género en ellas.*
- *Prácticas religiosas y rituales colectivos*
- *Nociones de temporalidad: sentidos de pasado, presente y futuro (pueden variar de acuerdo a edad y sexo)*
- *Nociones de espacialidad: el dentro y el afuera de los espacios familiares y de los espacios colectivos, y las acciones propias en cada uno (pueden variar de acuerdo a edad y sexo)*
- *Formas de reconocimiento y atributos de liderazgo. Clases de liderazgo.*

3.4. Ejercicios

Adecuar ejercicios prácticos para cada Sesión de capacitación

Bibliografía

- Buzan, Tony, Buzan, Barry. El Libro de los mapas mentales. Como utilizar al máximo las capacidades de la gente. Urano, Barcelona, 1996. Pág. 134
- Jareg. E and P (1994): “Reaching Children Through Dialogue”, Oslo, Redd Barna, especialmente los capítulos 2 y 4.
- Gosling, L and Edwards, M (1995): “Toolkits: A Practical Guide to Assessment, Monitoring, Review and Evaluation”, London, SCF, especialmente el capítulo 9 y “Tool 2: Surveys”.
- “Nichols, Paul (1991): “Social Survey Methods: a Fieldguide for Development Workers”, Development Guidelines No 6, Oxford, Oxfam.
- “PLA Notes No. 24 – Critical Reflections from Practice”, octubre 1995, Londres, IIED.
- “PLA Notes No. 25 – Includes Special Issue in Children’s Participation”, February 1996, Londres, IIED
- Pret, JN, Ghuijt, I, Scoones, I and Thompson, J (1995): “A Trainer’s Guide for Participatory Learning and Action”, Londres, ACTIONAID.
- Proyecto Esfera. Carta Humanitaria. Londres 2.000 y segunda edición, 2004.
- Redd Barna, Uganda y IIED (1994): “It is the Young Trees that Make a Thick Forest”, Kampala (Redd Barna) y Londres (IIED). Slim, Hugo (1997): “Doing the Right Thing: Relief Agencies, Moral Dilemmas and Moral Responsibility in Political Emergencies and War”. Studies on Emergencies and Disaster Relief No. 6 Uppsala Nordiska Afrikainstitutet.
- REFLECT – The Reflect Mother Manual, Actionaid
- Saavedra, Rosario. Desastre y Riesgo. CINEP. Bogotá. 1.998.
- Save the Children, Plan de Prevención y Preparación para Emergencias, Región América del Sur, Argentina, Abril 2001
- Torres, Alfonso. Enfoques cualitativos y participativos en investigación social. Unisur. Bogotá.1995.

- Tolfree, David and Woodhead, M (1998) – próximo folleto sobre Metodologías de investigación participativa con niños trabajadores, Estocolmo, Radda Barnen.
- UNHCR: (1997): “Initial Assessment in Emergency Situations”.
- UNHCR (1994): “Refugee Children: Guidelines on Protection and Care”, capítulo 3.
- UNHCR (1994): “Refugee Children: Guidelines on Protection and Care”, capítulo 3.